

构建一个可持续的未来： 原子用于和平与发展

文/国际原子能机构总干事天野之弥

科学技术的巧妙利用对于实现全球领导人2015年商定的17个“可持续发展目标”将是必不可少的。

核技术，特别是在工业和人体健康、能源和环境保护等各种领域有很多宝贵的用途。国际原子能机构是唯一有能力帮助各国利用核科学技术来改善其人民健康、实现繁荣的组织。

60年来，国际原子能机构一直支持成员国将和平核科学技术有效用于可持续发展。当涉及到技术转让和能力建设时，国际原子能机构不负所望。其对世界各地数百万人生活的影响是显著的，值得为人深知。

本期《国际原子能机构通报》着重介绍国际原子能机构履行其“原子用于和平与发展”任务和协助各国实现“可持续发展目标”的一些方式。你能读到核和同位素技术如何在泰国通过改善儿童营养（第13页）来帮助战胜饥饿（目标2）和如何在南非拯救农民和农工的生计（第10页）。

核科学还通过帮助农民更好地利用水、土壤和农作物资源（分别为目标6、目标14和目标15）来增加粮食产量。在国际原子能机构的支持下，一种用核技术优化过的灌溉方法正在帮助苏丹农村妇女节约用水和栽培农作物来养活她们的家庭，维持生计（第19页）。在玻利维亚，多种同位素技术帮助科学家保护水资源（第22页）。

促进良好的健康和福祉是“可持续发展目标”（目标3）的一个重要组成部分。国际原子能机构援助坦桑尼亚和突尼斯等国家改善利用辐射医学（第8页）和癌症综合治疗的机会（第6页）。帮助癌症等疾病引起的早亡率到2030年减少三分之一，对国际原子能机构和我本人都是一个优先事项。

随着各国的发展，能源需求在增长。许多国家相信核能有助于人人获得负担得起的清洁能源（目标7），同时也能对缓解气候变化发挥重要作用（目标13）。许多国家正在考虑新的核电计划。国际原子能机构将帮助这些国家发展安全和可靠运行核电厂的必要基础结构和技术能力（第26页）。我们还支持技术研究和创新（目标9）。

我们同关键伙伴合作（目标17），帮助使核科学技术可广泛用于可持续发展。你能读到我们同政府、国际机构和重要的非政府组织的协作（第24页）及这些伙伴关系是怎样支持科学研究和决策的（第26页）。

今年的国际原子能机构科学论坛将展示核科学技术对实现“可持续发展目标”的贡献。一流的专家们将讨论核技术进一步贡献于人类福祉、促进繁荣和帮助保护地球的方式。我邀请你们在线（www.iaea.org/scientific-forum）跟踪这一进程。



“60年来，国际原子能机构一直支持成员国将和平核科学技术有效用于可持续发展。当涉及到技术转让和能力建设时，国际原子能机构不负所望。”

—国际原子能机构总干事天野之弥



（图/国际原子能机构C. Brady）



（图/国际原子能机构R. Murphy）